DEUTSCH **ESPAÑOL ENGLISH**

abierto offen open aceleración Beschleunigung (die) acceleration Erdbeschleunigung (die) aceleración de la gravedad, gravedad gravity Akustik (die) acoustics acústica adhesivo, pegamento Klebstoff (der) adhesive substance adhesión Haftung (die) adhesion Addition (die) adición, suma addition Aerodynamik (die) aerodinámica aerodynamics Isolator (der) aislante isolator alargamiento Dehnung (die) strain alejamiento, distancia Entfernung (die) distance amortiguado gedämpft damped amortiguamiento Dämpfung (die) damping amplitude amplitud Amplitude (die) ángulo Winkel (der) angle ángulo de rotación Drehwinkel (der) rotation angle anillo Ring (der) ring aparato de medida measuring apparatus Meßgerät (das) aperiódico, no periódico aperiodisch aperiodic apoyo, soporte Auflager (das), Lager (das), Lagerung (die) support, bearing árbol (eje) Achse (die) shaft, axle área, superficie Fläche (die) area harmonisch armónico harmonic articulación Gelenk (das) pivot joint articulated (with a joint) gelenkig articulado astrofísica Astrophysik (die) astrophysics Raumfahrt (die) astronáutica astronautics Astronomie (die) astronomy astronomía átomo Atom (das) atom atracción Anziehung (die) attraction aviación Luftfahrt (die) aviation axioma Axiom (das) axiom В banco de datos Datenbank (die) data base barra Stab (der) bar, rod Big Bang Big Bang Urknall (der) bivalente zweiwertig bivalent brazo de palanca Hebel(-arm) (der) lever arm C cable, cuerda Seil (das) cable, rope cadena Kette (die) chain calor Wärme (die) heat Weg (der) camino path, track camino, trayectoria Bahn (die) path, track, trajectory campo (de fuerzas) Feld (das) field force field campo de fuerzas Kraftfeld (das) Belastung (die), Last (die) load carga carga (eléctrica) Ladung (die) charge carga individual Einzellast (die) individual load Grenzfall (der) caso límite limit case central nuclear Kernkraftwerk (das) nuclear power plant centro de gravedad Schwerpunkt (der) centre of gravity centro, punto medio Mittelpunkt (der) midpoint, centre geschlossen cerrado closed choque Stoß (der) impact ciencias naturales Naturwissenschaften (die) natural sciences cinemática Kinematik (die) kinematics cinética Kinetik (die) kinetics círculo Kreis (der) circle cizalladura Scherung (die), Schub (der) shear Rakete (die) rocket cohete componente Komponente (die) component compresión, presión Druck (der) compression, pressure Bedingung (die) condición condition Randbedingung (die) condición de contorno boundary condition condiciones iniciales Anfangsbedingung (die) initial condition conductividad Leitfähigkeit (die) conductivity Leiter (der) conductor conductor conservativo konservativ conservative constante Konstante (die) constant constante elástica del muelle Federkonstante (die) sping constant kontinuierlich, stetig continuous continuo coordenadas cartesianas kartesische(n) Koordinaten (die) cartesian coordinates coordenadas cilíndricas Zylinderkoordinaten (die) cylindrical coordinates Kugelkoordinaten (die) spherical coordinates coordenadas esféricas coordenadas naturales natürliche(n) Koordinaten (die) natural coordinates

Polarkoordinaten (die)

polar coordinates

coordenadas polares

Strom (der) corriente current Schnitt (der) section, cut corte, sección Seil (das) cable, rope cuerda, cable cuerpo Körper (der) body curva Kurve (die) curve curvilíneo krummlinig curvilineal definición Definition (die) definition deformación Verformung (die) deformation delgado de paredes dünnwändig thin walled Beweis (der) demostración proof to show demostrar beweisen Dichte (die) density densidad densidad de carga (eléctrica) Ladungsdichte (die) charge density Massendichte (die) densidad de masa mass density dependiente de la posición, local ortsabhängig position dependent, local dependiente del camino wegabhängig path dependent dependiente del tiempo zeitabhängig time dependent derecho, recto geradlinig linear, straight derivada Ableitung (die) derivative derivar, diferenciar to derive, to differentiate ableiten Zerlegung (eines Vektors in Komponenten) (die) descomposición (de un vector en componentes) descomposition (of a vector in components) desplazamiento Verschiebung (die) displacement, shift Determinante (die) determinante determinant diagrama de fases Phasendiagramm (das) phase diagramm ableiten, differenzieren to differentiate, to derive diferenciar, derivar dimensión Abmessung (die), Dimension (die) dimension Richtung (die) direction dirección Platte (die), Scheibe (die) disco disc discreto (no continuo) diskret discret disección, factorización Zerlegung (die) factorisation, dissection Abstand (der), Distanz (die) distancia distance Entfernung (die) distancia, aleiamiento distance distancia, longitud Strecke (die) line segment, distance distorsión Verzerrung (die) distortion dividido (por), partido (por) geteilt (durch) divided (by) dividir dividieren to divide división Division (die) division Ε ecuación Gleichung (die) equation ecuación diferencial Differentialgleichung (die) differential equation Achse (die) ejercicio, problema Aufgabe (die) problem, question, task Elastizität (die) elasticidad elasticity elástico elastisch elastic Elektrodynamik (die) electrodinámica electrodynamics power electronics electrónica de potencia Leistungselektronik (die) elemento Element (das) element elemento (de una matriz), entrada Eintrag (der) entry, element (of a matrix) Energie (die) energía eneray Eintrag (der) entrada, elemento (de una matriz) entry, element (of a matrix) enunciado, teorema, principio Satz (der) theorem, principle, sentence Gleichgewicht (das) equilibrium, balance equilibrio escalar Skalar (der) scalar skalare Größe (die) escalar (valor) scalar value espacio Raum (der) space estabilidad Stabilität (die) stability estado Zustand (der) state estática Statik (die) statics Erregung (die) excitación excitement experimento Experiment (das) experiment experimento, intento Versuch (der) experiment, try factorización, disección dissection, factorisation Zerlegung (die) Phase (die) fase phase fijo, sólido fest solid, fixed física Physik (die) physics física atómica Atomphysik (die) atom physics Festkörperphysik (die) solid state physics física de estado sólido, física de materia condensada física de materia condensada, física de estado sólido Festkörperphysik (die) solid state physics física de partículas elementales Elementarteilchenphysik (die) elementary particle physics Kernphysik (die) física nuclear nuclear physics theoretische Physik física teórica theoretical physics Fluß (der) flux fluio forzado erzwungen forced frequency frecuencia Frequenz (die) frecuencia angular Kreisfrequenz (die) angular frequency frecuencia natural Eigenfrequenz (die) eigen frequency

Kraft (die)

fuerza

force

Zentrifugalkraft (die) centrifugal force fuerza centrífuga fuerza centrípeta Zentripetalkraft (die) centripetal force fuerza de Coriolis Corioliskraft (die) coriolis force fuerza de ligadura Zwangskraft (die) constraining force fuerza lateral Querkraft (die) lateral force fuerza normal Normalkraft (die) normal force fuerza perpendicular Normalkraft (die) perpendicular force G allgemein general general geometría Geometrie (die) geometry Kreisel (der) giroscopio, peonza gyroscope, top Freiheitsgrad (der) degree of freedom grado de libertad Schwerkraft (die) gravedad gravity gravedad, aceleración de la gravedad Erdbeschleunigung (die) gravity Gravitation (die) gravedad, gravitación gravity Führung (die) guidance guiado geführt auided Н Hydrodynamik (die) hidrodinámica hydrodynamics impulso, momento lineal Impuls (der) momentum (linear), impulse incertidumbre Unschärfe (die) uncertainty schief inclinado sloping inercia Trägheit (die) inertia unendlich Nachrichtentechnik (die) ingeniería de comunicaciones communications engineering ingeniería de instrumentación, ingeniería de medición Meßtechnik (die) measurement engineering integration integración Integration (die) integrieren to integrate integrar intensidad Intensität (die) intensity intento, experimento Versuch (der) experiment, try interacción Wechselwirkung (die) interaction isotropía Isotropie (die) isotropy juntura soporte fija feste(s) Stützgelenk (das) fixed supporting link (joint) juntura soporte móvil lose(s) Stützgelenk (das), verschiebliche(s) Stützgelenk movable supporting link (joint) lanzamiento, tiro Wurf (der) throw Gesetz (das) ley de conservación de la energía Energieerhaltungssatz (der) law of energy conservation ley de conservación del momento angular Drehimpulserhaltungssatz (der) theorem of angular momentum conservation ley de conservación del momento lineal Impulserhaltungssatz (der) theorem of linear momentum conservation ley de la energía Energiesatz (der) energy law Drehimpulssatz (der) ley del momento angular angular momentum theorem ley del momento lineal Impulssatz (der) momentum theorem ley, regla Regel (die) law, rule libre frei free Linie (die) línea line Wirkungslinie (die) línea de acción line of influence local, dependiente de la posición ortsabhängig local, position dependent longitud, distancia Strecke (die) distance, line segment Ort (der) lugar, posición position, place Luna Mond (der) Moon Licht (das) light М Rahmen (der) marco frame más plus plus Masse (die) masa mass masa puntual Massenpunkt (der) mass point Mathematik (die) matemáticas Matrix (die) matriz matrix matriz inversa Inverse (die) inverted matrix, resolvent matrix größer als larger than mayor que medición Messung (die) measurement Maß (das) medida measure menor que kleiner als smaller than menos minus minus módulo (de un vector), norma Betrag (der) norm Elastizitätsmodul (das) módulo de elasticidad, módulo de Young Young's modulus Molekül (das) molecule molécula momento Moment (das) moment Drehimpuls (der) angular momentum momento angular momento angular de spin, spin Eigendrehmoment (das) spin angular momentum Massenträgheitsmoment (das) momento de inercia second moment of inertia Flächenträgheitsmoment (das) momento de inercia de superficie second moment of inertia momento de inercia principal Hauptträgheitsmoment (das) principal moment of inertia momento de una fuerza, torque Drehmoment (das) momento lineal, impulso Impuls (der) momentum (linear), impulse

Vocabulario de Física		
monovalente	einwertig	monovalent
movimiento	Bewegung (die)	motion
muelle	Feder (die)	spring
multiaxial	mehrachsig	multiaxial
multiplicación	Multiplikation (die)	multiplication
multiplicar	multiplizieren	to multiply
N	·	. ,
no periódico, aperiódico	aperiodisch	aperiodic
norma, módulo (de un vector)	Betrag (der), Norm (die)	norm
núcleo	Kern (der)	nucleus
nudo	Knoten (der)	node
número	Zahl (die)	number
nutación	Nutation (die)	nutation
0	• •	
onda	Welle (die)	wave
óptica	Optik (die)	optics
opuesto	entgegengesetzt	opposite, reverse
orientación	Orientierung (die)	orientation
oscilación	Schwingung (die)	oszillation
Р		
pandeo	Biegung (die), Durchbiegung (die)	bow, bending deformation
paralelo	parallel	parallel
partido (por), dividido (por)	geteilt (durch)	divided (by)
pegamento, adhesivo	Klebstoff (der)	adhesive substance
pendiente	Steigung (die)	slope
péndulo	Pendel (das)	pendulum
peonza, giroscopio	Kreisel (der)	gyroscope, top
perfil	Profil (das)	profile
periodo	Schwingungsdauer (die)	period
perpendicular (a)	senkrecht (zu, auf)	perpendicular (to)
pilar, soporte	Stütze (die)	pillar, support
plano	Ebene (die)	plane
polea	Rolle (die)	pulley, caster
polígono	Polygon (das)	polygon
polo de rotación	Drehpol (der)	rotation pole
por (multiplicación)	mal	times
posición, lugar	Ort (der)	place, position
potencia	Leistung (die)	power
potencial	Potential (das)	potential
precesión	Präzession (die)	precession
presión, compresión principio, teorema, enunciado	Druck (der) Satz (der)	compression, pressure theorem, principle, sentence
problema, ejercicio	Aufgabe (die)	question, problem, task
procesamiento de datos	Datenverarbeitung (die)	data processing
proceso	Verfahren (das)	process
producto escalar	Skalarprodukt (das)	dot product, scalar product, inner product
producto vectorial	Kreuzprodukt (das), Vektorprodukt (das)	vector product
prueba, demostración	Nachweis (der)	proof
punto	Punkt (der)	point
punto de intersección	Schnittpunkt (der)	point of intersection
punto medio, centro	Mittelpunkt (der)	midpoint, centre
Q		
química	Chemie (die)	chemistry
R		
rayos X	Röntgenstrahlen (die)	X-rays
reacción (fuerza)	Reaktion(-skraft) (die)	reaction (force)
reacción (fuerza) en el punto de apoyo	Auflagerreaktion (die)	reaction at support
reacción (fuerza) en sección	Schnittkraft (die)	reaction force at section
reacción (momento de fuerza) en sección	Schnittmoment (das)	reaction moment at section
reconocimiento	Anerkennung (die)	recognition
recorrido (de una curva) rectángulo	Verlauf (einer Kurve) (der) Viereck (das)	course (of a curve) rectangle
recto, derecho	geradlinig	linear, straight
red de datos	Datennetz (das)	data network
regla, ley	Regel (die)	rule, law
relación	Relation (die)	relation
resistencia del aire	Luftwiderstand (der)	air resistance
resonancia	Resonanz (die)	resonance
resta, substracción	Substraktion (die)	substraction
restar	substrahieren	to substract
resultado, solución	Ergebnis (das)	solution, result
rigidez	Festigkeit (die)	rigidity
rígido	starr, steif	rigid, stiff
rodillo, tambor	Walze (die)	barrel, roller, drum
rotación	Drehung (die)	rotation
rotor	Rotor (der)	rotor
rozamiento	Reibung (die)	friction
rozamiento de deslizamiento, rozamiento dinámico	Gleitreibung (die)	sliding friction

Rollreibung (die) wheel friction, rolling friction rozamiento de rodadura rozamiento dinámico, rozamiento de deslizamiento Gleitreibung (die) sliding friction Haftreibung (die) static friction rozamiento estático Rad (das) rueda wheel rugoso rauh rough S sección (de corte) Querschnitt (der) cross section Schnitt (der) sección, corte section, cut semiconductor Halbleiter (der) semiconductor sin amortiguar ungedämpft undamped Koordinatensystem (das) sistema de coordenadas coordinate system sistema de referencia Bezugssystem (das) reference system Inertialsystem (das) inertial system (space) sistema inercial Sol Sonne (die) Sun sólido, fijo fixed, solid fest solución Lösung (die) solution solución, resultado Ergebnis (das) result, solution sonido Schall (der) sound soporte móvil Loslager (das) movable bearing Auflager (das), Lager (das), Lagerung (die) support, bearing soporte, apoyo Stütze (die) pillar, support soporte, pilar Träger (der) soporte, viga beam, gir spin, momento angular de spin Eigendrehmoment (das) spin angular momentum substracción, resta Substraktion (die) substraction loose suelto los suma, adición Addition (die) addition sumar addieren to add superconducción Supraleitung (die) superconduction Supraleitfähigkeit (die) superconductivity superconductividad superconductor Supraleiter (der) superconductor superficie, área Fläche (die) area Überlagerung (die) superposición superposition Т tamaño, valor Größe (die) value, size drum, barrel, roller tambor, rodillo Walze (die) tecnología de construcción Bautechnik (die) construction technology Reaktortechnik (die) tecnología de reactores (nucleares) reactor technology (nuclear) tecnología de sistemas de datos Datentechnik (die) data systems technology tecnología de transmisión Übertragunstechnik (die) transmission technology Spannung (die) tensión stress tensión (estiramiento) Zug (der) tension tensión de cizalladura Scherspannung (die), Schubspannung (die) shear stress Normalspannung (die) tensión normal normal stress Hauptspannung (die) tensión principal principal stress tensión secundaria Nebenspannung secondary stress tensor Tensor (der) tensor Steinersche(r) Satz (der) teorema de Steiner Steiner's theorem teorema, principio, enunciado Satz (der) theorem, principle, sentence termodinámica Thermodynamik (die), Wärmelehre (die) thermodynamics Zeit (die) tiempo time Erde (die) Tierra Farth tiro, lanzamiento Wurf (der) throw torque, momento de una fuerza Drehmoment (das) torque Torsion (die) torsión torsion trabajo Arbeit (die) work transformación de la energía Energieumwandlung (die) energy conversion transición de fase Phasenübergang (der) phase transition Nachrichtenübertragung (die) transmisión de información information transmission transpuesta (matriz) Transponierte (die) transpose (of a matrix) Bahnkurve (die) trayectoria trajectory trayectoria, camino Bahn (die) track, trajectory, path triángulo Dreieck (das) triangle trivalente dreiwertig trivalent Turbinenanlage (die) turbina turbine U uniaxial einachsig uniaxial unidad Einheit (die) unit ν valencia Wertigkeit (die) valence valor, tamaño Größe (die) size, value vector Vektor (der) vector velocidad Geschwindigkeit (die) velocity velocidad angular Winkelgeschwindigkeit (die) angular velocity velocidad de la luz Lichgeschwindigkeit (die) velocity of light Schallgeschwindigkeit (die) velocidad del sonido velocity of sound Balken (der) beam viga viga, soporte Träger (der) beam, gir